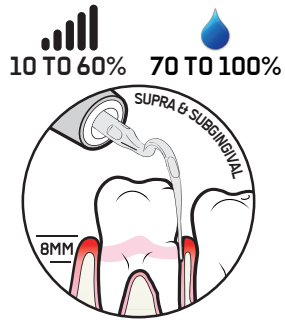
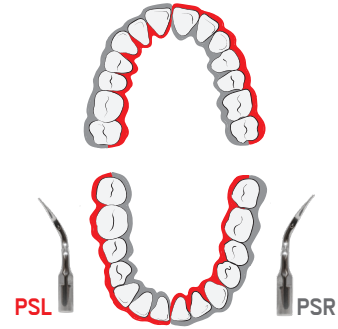


PIEZON









PSR & PSL INSTRUMENTS



For more information,
go to ems-dental.com



Download
EMS Connect App

EN	DE	FR	IT	ES	PT	DA	NL	FI	SV	NO	
PSR & PSL INSTRUMENTS	PSR UND PSL INSTRUMENTS	INSTRUMENTS PSR ET PSL	PUNTE PSR E PSL	INSTRUMENTS PSR Y PSL	INSTRUMENTOS PSR E PSL	PSR OG PSL-INSTRUMENTS	PSR EN PSL-INSTRUMENTS	PSR JA PSL-INSTRUMENTTEJA	PSR OCH PSL-INSTRUMENT	PSR OG PSL-INSTRUMENTER	
	SUPRA- UND SUBGINGIVAL	SUPRA & SOUS-GINGIVAL	SOPRAGENGIVALE E SUBGENGIVALE	SUPRA Y SUBGINGIVAL	SUPRA E SUBGENGIVAL	SUPRA- OG SUBGINGIVALT	SUPRA- EN SUBGINGIVAAL	SUPRA- JA SUBGINGIVAALISESTI	SUPRA- OCH SUBGINGIVALT	SUPRA- OG SUBGINGIVALT	
	Power level	Leistungsanzeige	niveau de puissance	livello potenza	nivel de potencia	nível de potência	strømstatus	stroombniveau	tehotaso	effektivná	
	Water flow level	Wasserdurchflussrate	débit d'eau	livello portata acqua	nivel de flujo de agua	nível do fluxo de água	gennemstrømning	waterstroombniveau	veden virtaustaso	vattenflöodesnivå	
	SUPRAGINGIVAL	SUPRA-GINGIVAL	SOVRAGENGIVALE	SUPRAGINGIVAL	SUPRAGENGIVAL	SUPRAGINGIVALT	SUPRAGINGIVAAL	SUPRAGINGIVAALISESTI	SUPRAGINGIVALT	SUPRAGINGIVALT	
	SUBGINGIVAL	SOUS-GINGIVAL	SUBGENGIVALE	SUBGINGIVAL	SUBGENGIVAL	SUBGINGIVALT	SUB-GINGIVAAL	SUBGINGIVAALISESTI	SUBGINGIVALT	SUBGINGIVALT	
	LINEARE SCHWINGUNGEN ENTLANG DER OBERFLÄCHE	OSCILLATIONS LINÉAIRES LE LONG DE LA SURFACE	OSCILLAZIONI LINEARI LUNGO LA SUPERFICIE	OSCILACIONES LINEALES A LO LARGO DE LA SUPERFICIE	OSCILAÇÕES LINEARES NA SUPERFÍCIE	LINEÆRE OSCILLERENDE BEVÆGELSER LANGS OVERFLADEN	LINEAIR OSCILLERENDE BEWEGINGEN LANGS HET OPPERVLAK	LINEAARINEN EDESTAKAINEN LIIKE PINTAA PITKIN	LINJÄRA OSCILLATIONER LÅNGS YTAN	LINEÆRE SVINGNINGER LANGS OVERFLATEN	
	Download EMS Connect App	Laden Sie die EMS Connect App herunter	Téléchargez EMS Connect	Scarica l'app EMS Connect	Descargar EMS Connect	Faça o download do EMS Connect	Download EMS Connect App	EMS Connect downloader	Lataa EMS Connect	Hämta EMS Connect	Last ned EMS Connect
	For more information, go to ems-dental.com	Mehr Informationen unter: ems-dental.com	Plus d'informations : ems-dental.com	Per maggiori informazioni consultate ems-dental.com	Más información: ems-dental.com	Mais informações: ems-dental.com	Mere information: ems-dental.com	Meer informatie: ems-dental.com	Lisää tietoa: ems-dental.com	Mer information: ems-dental.com	Mer informasjon: ems-dental.com
Note that the English version of this manual is the master from which translations derive. In case of any discrepancy, the binding version is the English text.	Es wird darauf hingewiesen, dass das englische Original der Bedienungsanleitung als Vorlage für alle Übersetzungen gilt. Bei eventuellen Abweichungen ist der englische Text bindend.	Les traductions dans ce manuel sont basées sur sa version anglaise. Ainsi le texte en anglais fera référence en cas de divergence.	La versione inglese di questo manuale è la versione principale, dalla quale derivano le traduzioni. In caso di discrepanza, la versione vincolante è quella inglese.	Nótese que la versión en inglés de este manual es la original de la que parten las traducciones. En caso de discrepancias, la versión vinculante es la inglesa.	A versão inglesa deste manual é a versão original do mesmo, a partir da qual foram efectuadas as diferentes traduções. Em caso de discrepâncias, a versão prevalecente é a inglesa.	Bemærk, at den engelske udgave af denne vejledning er den originale version, som ligger til grund for oversættelserne. I tilfælde af uoverensstemmelser er den bindende version den engelske tekst.	Voor de vertalingen van deze handleiding is de Engelse versie als brontekst gebruikt. Bij afwijkingen is de Engelse tekst leidend.	Huomaa, että tämän oppaan englanninkielinen versio on päällikko, josta käännökset ovat peräisin. Jos kyseessä on eroja, sitova versio on englanninkielinen teksti.	Observera att den engelska versionen av handboken är originalet som överlättelsen er gjord fra. Hvis det skulle forekomme avvik, er det den engelske tekstversjonen som er bindende.	Vær oppmerksom på at den engelske versjonen av handboken er originalet som oversættelsen er gjort fra. Hvis det skulle forekomme avvik, er det den engelske tekstversjonen som er bindende.	

CS	HU	PL	ET	LV	LT	EL	SL	SK	RO	RU	TR
KONCOVKY PSR A PSL	PSR ÉS PSL ESZKÖZÖKKEK	KOŃCÓWEK PSR I PSL	PSR JA PSL -INSTRUMENTE	PSR UN PSL INSTRUMENTUS	INSTRUMENTUS „PSR IR PSL“	ΕΞΕΤΡΑ PSR ΚΑΙ PSL	INSTRUMENTE PSR IN PSL	KONCOVIEK PSR A PSL	INSTRUMENTE PSR ŞI PSL	НАСАДКИ PSR И PSL	PSR VE PSL ALETLERİNİ
SUPRA- A SUBGINGIVALNĚ	SUPRA- ÉS SUBGINGIVALIS	NAD- I PODOZDZIAŚLOWO	SUPRA- JA SUBGINGIVAALNE	VIRS UN ZEM SMAGANĀM	VIRŠ DANTENŲ IR PO DANTENOMIS	ΥΠΕΡΟΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΥΠΟΟΥΛΙΚΑ	SUPRA IN SUBGINGIVALNO	SUPRA A SUBGINGIVALNE	SUPRA- ŞI SUBGINGIVAL	НАД- И ПОДДЕСЧЕВОЕ	SUPRA VE SUBGINGIVAL
úroveň výkonu	energia szintje	poziom mocy	võimsuse tase	jaudas līmenis	elektros srovės lygis	στάθμη ισχύος	raven napajanja	úroveň výkonu	nivelul de putere	уровень мощности	seviyesi
úroveň průtoku	vízáramlás szintje	poziom przepływu wody	veevoolu kiirus	ūdens plūsmas līmenis	vandens srauto lygis	στάθμη ροής νερού	raven pretoka vode	úroveň vodného toku	nivelul de curgere a apei	уровень расхода воды	su debisi seviyesi
SUPRAGINGIVALNĚ	SUPRAGINGIVALIS	NADDZIAŚLOWO	SUPRAGINGIVAALNE	VIRS SMAGANĀM	VIRŠ DANTENŲ	ΥΠΕΡΟΥΛΙΚΑ	SUPRAGINGIVALNO	SUPRAGINGIVALNE	SUPRAGINGIVAL	НАДДЕСЧЕВОЕ	SUPRAGINGIVAL
SUBGINGIVALNĚ	SUBGINGIVALIS	PRZYDZIAŚLOWO	SUBGINGIVAALNE KUNI	ZEM SMAGANĀM	PO DANTENOMIS	ΥΠΟΟΥΛΙΚΑ	SUBGINGIVALNO	SUBGINGIVALNE	SUBGINGIVAL	ПОДДЕСЧЕВЫЕ ПОВЕРХНОСТИ	SUBGINGIVAL
LINEÁRNÍ KMITY PODĚL PVRCHU	LINEÁRIS OSCILLÁCIÓK A FELSZÍN MENTÉN	LINIOWY RUCH OSCYLACYJNY WZDŁUŻ POWIERZCHNI	LINEAARSED VÕNKED MÕÖDA PINDA	LINEĀRĀS OSCILĀCIJAS PA VIRSMU	LINIJINIAI JUDESIAI ĮŠILGAI PAVIRŠIAUS	ΓΡΑΜΜΙΚΕΣ ΤΑΛΑΝΤΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ	PREČNI GIBI VZDOLŽ POVRŠINE	LINEÁRNE KMITANIE POZDĹZ PVRCHU	OSCILAȚII LINIARE DE-A LUNGUL SUPRAFEȚEI	ЛИНЕЙНЫЕ КОЛЕБАНИЯ ВДОЛЬ ПОВЕРХНОСТИ	YŪZEY BOYUNCA DOĞRUSAL SALINIMLAR
Stáhně si EMS Connect	Letöltés EMS Connect	Pobierz EMS Connect	Lae EMS Connect	Lejupielādēt EMS Connect	Atsisiųskite EMS Connect	Κατεβάστε το EMS Connect	Prenešite EMS Connect	Stiahnite si EMS Connect	Descărcați EMS Connect	Скачайте приложение EMS Connect	EMS Bağlantısını indirin
Vice informáci: ems-dental.com	Több információ: ems-dental.com	Więcej informacji: ems-dental.com	Rohkem informatsiooni: ems-dental.com	Vairāk informācijas: ems-dental.com	Daugiau informacijos: ems-dental.com	Περισσότερες πληροφορίες: ems-dental.com	Več informacij: ems-dental.com	Viac informáci: ems-dental.com	Mai multe informatii: ems-dental.com	Для дополнительной информации перейдите на ems-dental.com	Daha fazla bilgi: ems-dental.com
Upozorňujeme, že anglický text těchto pokynů je znění, z něhož byly přeloženy všechny překlady. V případě jakékoliv nesrovnalosti je závazná anglická verze textu.	Ne feleddje, hogy a kézikönyv angol változata az a mester, ahonnan a fordítások származnak. Bármely eltérés esetén a kötelező verzió az angol szöveg.	Wersja angielszczyzna niniejszego podręcznika jest wersją główną, na podstawie której wykonano tłumaczenia. W razie jakichkolwiek rozbieżności wiążący jest tekst angielski.	Pidage meeles, et selle kasiraamatu ingliskeelne versioon on peamine, kust pärinevad tõlked. Mis tahes lahknevuse korral on siduv versioon ingliskeelne tekst.	Nemiet vērā, ka šis rokasgrāmatas angļu versija ir kapteinis, no kura iegūti tulkojumi. Ja rodas nesakrītība, saistošā versija ir angļu teksts.	Atkreipte dėmesį, kad šio vadovo angļu kalba yra pagrindinis, iš kurio gautami vertimai. Bet kokio neatitikimo atveju privaloma versija yra angļu kalba.	Επισημαίνεται ότι η αγγλική έκδοση αυτού του εγχειριδίου αποτελεί τη βασική έκδοση από την οποία προκύπτουν οι μεταφράσεις. Σε περίπτωση ανακωλύσεων, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.	Upoštevajte, da je angleška različica tega priročnika poveljnik, iz katerega izhajajo prevodi. V primeru neskladja je zavezujoča različica angleško besedilo.	Majte na paměti, že anglická verzia tejto príručky je kapitánom, od ktorého sa odvodzujú preklady. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí je záväznou verziou anglický text.	Rețineți că versiunea în limba engleză a acestui manual este comandantul de la care derivă traducerile. În caz de neconcordanță, versiunea obligatorie este textul în limba engleză.	Англоязычная версия этой инструкции по эксплуатации является оригиналом, с которого выполнены переводы на другие языки. В случае разночтений основной является англоязычная версия.	Bu kilavuzun çevirilerinin ana belge olan İngilizce sürümünden yararlıdır. Dikkat edin. Uyumsuzluk durumunda bağlayıcı metin İngilizce metin olacaktır.



HEADQUARTERS

CH



NYON, SWITZERLAND
ELECTRO MEDICAL SYSTEMS SA
Chemin de la Vuarpillière 31
CH - 1260 Nyon
www.ems-dental.com/en/contact
T. +41 22 99 44 700
F. +41 22 99 44 701



WORLDWIDE EMS AFFILIATES

DE

MUNICH, GERMANY
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS GMBH
Stahlgruberring 12
DE - 81829 München
T +49 89 42 71 61 0
F +49 89 42 71 61 60
E-mail: info@ems-ch.de

FR

FONCINE, FRANCE
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS FRANCE SARL
32, route de Pontarlier
FR - 39460 Foncine-le-Haut
T +33 3 84 51 90 01
F +33 3 84 51 94 00
E-mail: info@ems-france.fr

ES

MADRID, SPAIN
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS ESPAÑA SLU
C/ Tomás Bretón, 50-52 2ª planta
ES - 28045 Madrid
T +34 91 528 99 89
E-mail: info@ems-espana.com

IT

MILANO, ITALY
EMS ITALIA S.R.L
Via Carlo Pisacane 7 B
IT - 20016 Pero (MI)
T +39 02 3453 8111
F +39 02 3453 2778
E-mail: dental@ems-italia.it

PL

KATOWICE, POLAND
EMS POLAND SP. Z O.O.
Al. Różdzińskiego 188H
PL - 40-203 Katowice
T +48 32 4937060
E-mail: info@ems-poland.com

SE

STOCKHOLM, SWEDEN
EMS NORDIC AB
Hammarby Fabriksväg 61
SE - 120 30 Stockholm
T +46 8 899 102
E-mail: info@ems-nordic.se

JO

AMMAN, JORDAN
E.M.S ELECTRO MEDICAL SYSTEMS JORDAN
No.2 - second floor, 195 Arar (Wadi Saqra) str.
JO - Amman

US

DALLAS, USA
EMS Corporation
11886 Greenville Avenue, Ste 120
US - Dallas, Texas 75243
T +001 972 690 8382
F +001 972 690 8981
E-mail: info@ems-na.com

AU

SYDNEY, AUSTRALIA
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS OCEANIA
Unit 1, Building 4 - Sydney Corporate Park
160 Bourke Road
AU - Alexandria, NSW 2015
T +61 405 095 867
E-mail: info@ems-oceania.com

CN

SHANGHAI, CHINA
医迈斯电子医疗系统贸易(上海)有限公司
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS TRADING
(SHANGHAI) CO., LTD.
24A, Jin Sui Mansion,
N*379 Pudong Nan Rd.
CN - Shanghai 200120
T +86 21 3363 2323
E-mail: emschina@ems-ch.com

JP

TOKYO, JAPAN
E.M.S. JAPAN BRANCH OFFICE
Eminent Ningyoucho Bld 6F,
9-18, Kobuna-cho, Nihombashi,
JP - Chuo-ku, Tokyo, 103-0024
T +81 (0) 3-6810-9351
F +81 (0) 3-6810-9352
E-mail: emsjapan@ems-ch.com

UK

CAMBRIDGESHIRE, ENGLAND
EMS UK LTD SUITE 2
Xenus House, Sandpiper Court
Phoenix Park - Eaton Socon
UK - St Neots, Cambridgeshire
PE19 8EP
T +44 01480 587260
E-mail: info@ems-unitedkingdom.com